

La Torre

Miércoles 22 de octubre de 1941.

Vol. III - Núm. 74 - 8 centavos

Designan Consejero Al Dr Amadeo

El Dr Santos P. Amadeo, Catedrático de Ciencias Políticas, fué seleccionado el último sábado por el Rector Interino Menéndez Ramos para Consejero del nuevo Consejo de Estudiantes que preside Pedro Muñoz Amato. El Rector escogió e Amadeo de una terna sometidale por el Consejo. en la cual figuraban, "en orden de preferencia", los catedráticos Jaime Benítez. Lidio Cruz Monclova y Santos P. Amadeo, El Dr. Menéndez Ramos hizo la selección después de asesorarse con los Decanos. con los Decanos.

En su primera reunión, el Conse-jo aprobó una propuesta para que se gestionase ante las autoridades universitarias el que éstas buscasen la forna de que las actividades no-universitarias que se celebran en el Teatro de la Universidad redunden también en beneficio de los estu-diantes

Se acordó asimismo el nombra miento de un Comité que gestióna-rá facilidades económicas para los estudiantes que las necesiten con objeto de seguir estudios, haciéndose extensiva esta ayuda a los alumnos que aún no han entrado a formar parte del estudiantado por falta de medios.

El Presidente Muñoz Amato de-El Presidente Muñoz Amato de-signó los comités de Cultura y de Prensa. El primero lo forman Luis Rubio; Presidente; Santiago Polan-co y Tomás Hernández. El de Pren-sa está integrado por Ramón Can-cio, Presidente; Arturo Estrella y Luis Velasco.

Sánchez Castaño Instituye Un Premio De Constitucional

El licenciado Benicio Sánchez Castaño, presidente del Colegio de Abogados de Puerto Rico, dará un premio consistente en una serie de libros sobre Derecho Constitucional de Estados Unidos, al estudiante que obtenga la más atta clasificación en el curso de Gobierno Constitucional de Estados Unidos dirigido por el doctor Santos P. Amadeo, profesor de Ciencias Políticas en la Universidad de Puerto Rico.

Hace dos años el licenciado Minace dos anos el intentidad neguel Angel García Méndez concedió este premio el cual fué obtenido por el estudiante Luis A. Blanco, actualmente estudiante de honor en el Colegio de Derecho.

El Dr. Picó Preside Ahora El Instituto Iberoamericano

El doctor Rafael Picó fué electo Presidente del Instituto Iberoame-ricano de la Universidad de Puerto Rico para el año en curso, y como tal está al frente de una Directiva de la que forman parte, además, las siguientes personas:

nocidas dentro de la escena de habla española, en el teatro y en el capaz de despertar intereses, orienbla española, en el teatro y en el cinema. Banquells, por ejemplo, tiene la distinción de haberse iniciado estrenando Nuestra Natacha en Bar
de Muñoz Marín, Directora de Publicidad; licenciado Domingo Toledo, Asesor Legal, y los Vocales:
señorita Herminia Acevedo, señorita Josefina del Toro, señorita Isabel Chardón, señora Josefita Monserrate de Sellés Solá, doctora Joserina Rodríguez López, señorita
Margarita Walsh, señor Arturo Mo-



Blanquita Castejón Debuta En Lunes En Nuestro Teatro

Una compañía dramática que lieva el nombre de una estrella puertorriqueña, Blanquita de Castejón, hará su debut en la Universidad el próximo lunes 27, como Actividad Social para los estudiantes. El grupo de actores incluye a Rafael Banquells, director y primer galán; Romualdo Tirado, Matilde Liñán, Lisa Lara, Margarita Castejón va Margarita Castejón com Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Mario Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera se le compañía de Donardo Rossi. A la primera de Rossi. A la primera sa Lara, Margarita Castejón y Ma-

de la Universidad de Puerto Rico

sa Lara, Margarita Castejon y Mario Rossi.

La compañía presentará el lunes dos comedias "sintéticas"—Cuando llegó el amor de Pierre Cassbane; El Sueño de Cristóbal, del mismo autor—, además de una sección de variedades que incluye lo siguiente:

Bailes a cargo de Lisa Lara: La Vida Breve, de Falla; Córdoba, de Albéniz; La Danza del Fuego, de

Albeniz; La Daniel Falla.

Recitaciones por Rafael Banquells:
La Feria de Jerez, por J. M. Pemán; El Duelo, por J. Mur Oti.

Tor Romualdo Ti

mán; El Duelo, por J. Mur Oti.
Un Monólogo por Romualdo Ti
rado y una Charla Intima a cargo
de Blanquita de Castejón.
Toman parte en Cuando llegó el
Amor: Blanca de Castejón (La Dama Rosa); Matilde Liñán (La Abuela); Margot Mantua (Julieta); Rafael Banquells (El Caballero Azul);
Romualdo Tirado (El Abuelo); Mario Rossi (Miguel) y José Alvera rio Rossi (Miguel) y José Alvera

En El Sueño de Cristóbal partici-pan: Blanquita de Castejón (Geor-gina); Matilde Liñán (Doña Paca); Margot Mantua (Paquita); Rafael Banquells (El Autor); Romualdo Tirado (Lervando) y Mario Rossi (Armando).

Blanca de Castejón trae a Puer-to Rico en esta ocasión un espec-táculo nuevo, pues se trata de un intento de modernizar el teatro traintento de modernizar el teatro tradicional. Eliminándose los detailes
superfluos, cada obra se ha reducido a un único acto intenso, lleno
de acción y de emoción. El repertorio de la compañía incluye obras
de Noel Coward y de Sommerset
Maughn, y piezas del tipo de "gran
guignol".

Las figuras que acompañan a Blanquita de Castejón son todas co-nocidas dentro de la escena de ha-bla española, en el teatro y en el cinema. Banquelis, por ejemplo, tie-ne la distinción de haberse iniciado

Mario Rossi. A la primera se le conoce en la escena como Margot Man
tua. Mario fué por primera vez a
España como galán joven de la com
pañía de Pepita Díaz y Manolo Collado, a la que acompañaba el gran
autor de Nuestra Natacha, Alejandro Casona. Rossi estudió en la Escuela Dramática de la Bárcena en
Barcelona, y de allí pasé a Holly-

A Romualdo Tirado se te conoce A Romusido, firado se le conoce por tener una larga historia en los escenarios de España y América y en las películas de Hollywood. Ha hecho más de 40 films en castella-no, para la Metro, la Fox y la Pa-ramount.

dos hay la obligación de mantener viva su memoria. Hay que evitar que Antonio S. Pedreira vaya a

que Antonio S. Pedreira vaya a convertirse en un mero nombre incapaz de despertar intereses, orientar actitudes y caldear emociones. La Universidad en general y sus discípulos en particular tenemos que velar porque no ocurra tal cosa. Nuestra es la obligación de mantener a Antonio S. Pedreira como una cosa viva en la realidad puertorriqueña.

El Aniversario De Mañana Por Gustavo Agraít

Nuestros Alumnos Triunfan En Colegios Americanos

Ha llegado a mis manos copia del estudio que recientemente lle-vó a cabo la Asociación Americana de Escuelas de Medicina relacionado con el status académico de los estudiantes novatos en los colegios de medicina de Estados Uni-dos. El estudio aparca un período de nueve años, del 1930 al 1938 inclusive, e incluye en su forma cabal una relación de los 491 colegios y universidades americanas que principalmente tuvieron a su cargo la preparación de los estudiantes que habrían de ingresar en el año inicial de la carreta médica en los 77 colegios de medicina que hoy existen en los Estados Unidos. La Universidad de Puerto Rico es-tá incluída en el grupo de 109 ins-tituciones de los Estados Centrales que han preparado estudiantes para cursar estudios en las escuelas de medicina americanas.

El estudio de referencia nos pre-senta los siguientes datos: nombre de las instituciones que prepara-ron estudiantes para las escuelas de medicina y su domicilio; núme-ro de estudiantes del primer ano de medicina que aportó cada una de las instituciones en los nueve años que comprende el estudio; por ciento de estudiantes que cur-saron sin dificultad su primer año de medicina: por ciento de estu-diantes que fracasaron en su primer año v por ciento de estudian-tes que de cada grupo abandonó sus estudios en su primer año por otras razones distintas al fracaso en los estudios.

La Universidad de Puerto Rico aportó a las escuelas de medicina americanas 81 estudiantes en el período de nueve años a que se ciñe el estudio. De este número fracasó enteramente el 2.5% o sea dos estudiantes en todo el tiempo

Solamente 13 de esos 109 colegios o universidades muestran por cien de fracasos más bajos que la Universidad de Puerto Rico, pero 10 de éstos deben descartarse de la comparación ya que el número de estudiantes procedente de cada una de esas diez instituciones fué muy exiguo, habiendo fluctuado entre 11 y 23. De manera que solamente tres colegios y universidades con aportaciones de estudiantes más o menor iguales o mayores q. la de la Universidad de Pto. Ri-co muestran fracasos en menor proporción que nuestro primer centro docente. Esas tres instituciones son a saber: Universidad de Chicago a saber: Universidad de Chicago que aportó 519 estudiantes de primer año (a su propia escuela de medicina). Colegio Oberlin 90 estudiantes y la Universidad de Hawaii 68 estudiantes. El porcentaje de fracasos en estas tres instituciones fué de 2.2%, 2.2% y 1.4% respectivamente. Como notará el lector, con la institución que mejor compara en el estudio la Universidad de Puerto Rico, por se similitud en el número de estudiantes, es Oberlin. diantes. es Oberlin.

Se desprende del estudio reali-

(Pasa a la página 6)

Ya Han Comenzado Las Reparaciones De Los Edificios

La cantidad de 21,147 dólares será deilcoda este año a la reparación y mejoras de la planta física unl-versitaria. En el presupuesto figu-raban 5000 dólares para estos fines.

raban 5000 dólares para estos fines. Pero en una de las recientes reuniones de la Jurta de Síndicos fué
asignada una cantidad adicional
montante a 16,147 dólares.
Parte de este dinero ha sido invertido en la reparación del techo
del Baldorioty y en reparación y
mejoras a las galerías del Teatro. En
el edificio de la Biblioteca se piensan colocar puertas de bronce y se
ha ordenado la alteración y
reconstrucción del elevador en use
por dicha dependencia.

por dicha dependencia.

Un sistema de quitasoles de diseño especial, con protección adecuada contra la lluvia, será instalado en todos los edificios del campus a un coste de cuatro mil pesos.

El día 23 de este mes se cumplen dos años de la pérdida para la Universidad y para Puerto Rico de uno de los valores culturales más auténticos que haya productido la Universidad y Puerto Rico. Hace dos años murió Antonio S Pedreira. Su vida y su obra constituyen una clara muestra de lo que en nuestro medio se puede lo grar. Sus discípulos no necesitamos esforzarnos para mantener viva en nuestra medio se puede por su seriedad intelectual y su calor humano escuela de ideas y de vida. Pero ya hay muchos estu diantes en la Universidad que no tuvieron el privilegio de llamarse sus discípulos. Para esos y para todos hay la obligación de mantener vivo.

Antonio S. Pedreira

para negar las excusas que generalmente acuden a los labios de las personas para justificar su falta de esfuerzo y obra. Ni el clima, ni el medio fueron cómodos cojines para Pedreira descansar indolencia y desgano. Temprano orientó sus ímpetus y sin descanso se dió a la realización de sus propósitos. Si mutrida bibliografía es el mejor estimulo que puede hallar el joven que sienta ansias de lograr una obra. E insisto en que es el mejor estímulo porque en Pedreira estamos ante el caso de un hombre que el más hubiese agradecido.

aunque de ciaro talento y agude ingenio, no alcanza la genialidad. En otras palabras, que su abundante bibliografía descansa, además de en su inteligencia, en un fuerte caudal de devoción y esfuerzo. Y me parece que de estas dos últimas cosas es que más necesitados estamos en' Puerto Rico. Tal para mí es el valor cardinal de Antonio S. Pedreira. Es para mí el hombre que desdeñando el éxito fácil—que tan fácil le hubiese sido alcanzar—prefirió la obra de búsqueda e investigación, de menos brillantez, paro más sólida. Ese saber lo que se quiere y ese saber dedicarse a lograrlo es su más alto valor. Aquí, en Pedreira, tienen nuestros estudiantes angustiados por el problema de lo que es Puerto Rico y lo que por él podemos hacer, un espejo saludable.

Fernando Sierra Habla Mañana

Bajo los auspicios de la Fra-ternidad Phi Sigma Alpha se llevará a cabo mañana en la noche una conferencia por el periccista y dramaturgo Fer-nando Sierra Berdecia sobre el tema "Antonio S. Pedreira: Buccador de la Personalidad Puertorriqueña".

Puertorriqueña".

Este acto se ha organizado en comemoración de segundo aniversario de la muerte de Don Antonio, acaecida el 23 de septiembre de 1939. La conferencia tendrá nusar a las ocho y media en el antiguo Salón de Actos.

La Fraternidad Phi Sigma Alpha invita a todos los alum

La Fraternidad Phi Sigma Alpha invita a todos los alum nos de la Universidad, y a to-dos los estudiantes y amigos de Don Antonio S. Pedreira.



HUESPED DE HONOR Rector de la Universidad y Go-bernador de Puerto Rico, doctor Rexford G. Tugwell, quien con su esposa fué huésped de honor

La Universidad De Chicago Celebra Su 50 Aniversario

El resto de los profesores a quic-nes Chicago concedió doctorados honeris causa en esta ocasión me-morable incluye a:

Charles Allen, de la Universidad de Wisconsin, descubridor de los eromosomos sexuales de las plan-tas; Charles H. Brest, de la Uni-versidad de Toronto, partícipe en

del Rector Interino Menéndez Ramos en la representación de la ópera "Carmen" efectuada el viernes 17 en el Nuevo Audito-

El doctor Amado Alonso, ex-catedrático de la Universidad de Puerto Rico, fué una de las personalidades a quienes la Universidad de Chicago concedió doctorados honoris causa en ocasión de celebrar su 50 aniversario.

Antes de partir para Buenos Alres, donde ditige ahora el Instituto de Filología, Alonso estuvo un verano en Puerto Rico, llevando pera la Universidad argentina un mensaje del Canciller y de la Junta de Sindicos de la nuestra. En 1939, además, el doctor Alonso represento an Ruenos Alres.

Treinta y cuatro intelectos más de primera fila se reunieron en Buenos Alres.

Treinta y cuatro intelectos más de primera fila se reunieron en Chicago el 29 de septiembre para recibir doctorados honoris causa, de la universidad más joven de Estados Unidos, y una de las más acreditadas. De estas personas solo tres eran europeos, un Eupremier un economista inglés y un refugiado especialista en derecho internacional. El resto son ciudadano, del Hemisferio Occidental, por nacimiento o adopción. De estos últimos dos son de habla español: él doctor Alonso y el doctor Carlos S. Monge, quien es catedrático de la Universidad de San Marcos de Lima y estudiante de la fisiología humana en las altas regiones de sios Andes Peruanos.

El resto de los profesores a quienes chiegos concedió doctorados honoris causa en esta ocasión memorable incluye a:

Charles Allen, de la Universidad de California; Charles Henry dan Kodit, de Noruega; Charles Rueny dan Kodit, de Noruega; Charles Rueny da Kodit, de Noruega; Charles Rueny da Kodit, de Columbia; Halvada Kodit, de Noruega; Charles Rueny da Kodit, de Columbia; Halvada Kodit, de Noruega; Charles Rueny da Kodit, de Noruega; Charles Ruen

EL CANCILLER Y LA JUNTA DE SINDICOS DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

AL HONORABLE RECTOR PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

POR conducto del Doctor Amado Alonso, la Junta de Síndicos y el Claustro de Profesores de la Universidad de Puerto Rico os dirigen sus saludos cordiales.

L Doctor Alonso, cuya visita a nuestra Universidad ha sido muy Egrala, va a esa afamada Institución en análoga misión cultural, y la Universidad de Puerto Rico, por mi intermedio, ha querido aprovechar tan simpática oportunidad para desearos los más felices resultados en vuestra noble y esforzada labor con la expresión de nuestro sincero anhelo por reforzar la corriente de acercamiento intelectual en la misión educativa que nos ha tocado realizar

A ocación escogida para dirigiros esta cordial nota nos es especial. mente grate por la significación personal del Doctor Amado Alonso, que tan aventajadamente representa a la juventud intelectual de España y que, como misionero de la cultura del Viejo Mundo entre los espíritus del Nuevo, ve reforzada su labor pedagógica por la eficacia que dan a sus enseñanzas los trabajos de investigación científica y literaria en que desde hace años viene distinguiendose y que le han valido menciones y honores de Institutos nacionales y extranjeros

A UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO, al saludar en esta misiva Lal Rector y al Profesorado de la Universidad de Buenos Aires, hace votos fervientes porque pronto lleguen los días en que un logrado intercambro de profesores nos permita cumplir este efectivo deseo de un mayor to mutuo, para bien de nuestros comunes fines culturales.

Festival De Opera Termina Acaban De Elegir Directiva Para El Con Gran Ballet-Concierto Club Geográfico

los propios miembros del conjunto. El debut que tuvo lugar el martes, con Aída, motivó palabras elogiosas de José A. Balseiro, critico
musical de "El Mundo", quien. no
obstante señalar algunas fallas, emi
tió un criterio de aprobación general. En esta obra se distinguieron
el maestro Canarutto, y los cantantes George Czaplicki, Zinka Milanov, Bruna Castagna y Engelman.
Los coros y los bailables resultaron muy ajustados. Los coros y los b ron muy ajustados.

A juzgar por la critica, y por el pestigio de los cantantes que la integran, la compañía de ópera que ha traido Pro Arte este año para su festival superó a la del año último. No obstante, el público ha respondido menos entusiásticamente que antes, a decir de algunos de los propios miembros del conjunto. El debut que turs que a presentación por sus actuaciones de la menta de la conjunto. y actriz, no puede afirmarse !o mis mo en cuanto a Kiepura, cuyas fa-cultades vocales superan en mucho las histriónicas. Tiene derecho a mención por sus actuaciones de la noche del miercoles, el magnifico bajo Moscona, Richard Bonelli, Wilfred Engelman y Giuseppe Ca-vadores.

El viernes ofreció el director artistico Georgio di Andria una de
las óperas que con más cariño escuchan los públicos hispanoparlantes. Nos referimos a Carmen de
Georges Bizet. En esta ocasión Pro
Arte puede apuntarse un triunfo

Durante la última semana Durante la ultima semana se completó de-elegir la Directiva del Círculo Geográfico Universitario con la selección de los vocales. re-presentantes de las diversas clases. Fueron designados Carmen Anglada, Luis Hernán Pérez y Nésto: Hernández por las clases de Geografía 7; María Isabel Lugo, por la de Geografía 49 y Pedro Sifre Franco por la de Geografía 53.

El resto de la Directiva lo integran el Presidente Carlos Ansel-mi, el Vicepresidente Guillermo Calderón, la Secretaria Mamie Salvá y la Tesorera Aida Negrón.

definitivo al poder ofrecer aquí a quien se considera hoy la mejor Carmen del mundo entero: Bruña Castagna.

Castagna.

La Castagna no defraudó a los que esperaban de ella una menorable actuación, logrando del público verdaderos aplausos estruendosos. Colaboraron con ella en el éxito, y participaron de él en alto grado, Jan Kiepura, Czaplicki, An-Pasa a la página 7)

MATERIAL DE LECTURA para 1º, 2º, 3º y 4º grados. Pruebas Diagnósticas Examenes por Unidades de las Distintas Asignaturas.

The Spanish American School

Hotel Paris P. O. Box 544 Rio Piedras, P. R.

Servicio Médico De La Universidad

Los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico tienen de-recho a recibir atención facultativa a cargo del Servicio de Sa-lud de la institución. El procedimiento para obtener este servi-cio es el siguiente excepto en casos de emergencia, que non aten-didos sin dilación:

Los alumnos deben consultar a los médicos de la Universidad; los varones y las Sitas, al Dr. Luis A. Salivia, y las Sitas, a la Dra. Villafañe c'e Marínez Alvarez. El Dr. estará en su oficina todos los días laborables, de 8 a 10 de la mañana. La Doctora estará los Luncs, Martes. Miércoles, Jueves y Viernes, de 2 4 de la tarde.

Cuando lo consideren necesario, los doctores de la Universi-dad referirán los casos a la CLINICA PEREIRA LEAL.

La Clinica trabaja de acuerdo con el siguiente horario:

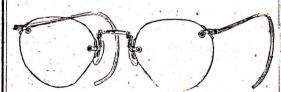
Tres días de consulta a la semana para estudiantes, los Lunes, Miércoles y Vierne, de 2 a 6 de la tarde. (Se dan turnos hasta las 5:00 P. M.)

En casos de emergencia la CLINICA PEREIRA LEAL ofre-cerá atención inmediata sin necesidad de que los médicos de la Universidad tengan que referir el caso.

La facultad de la Clínica está compuesta por los siguientes doctores: Dr. B. Dàvila. Director y Cirujía General; Dr. M. Alon-so, Nariz y Garganta; Dr. Rodríguez Olleros, Medicina General; Dr. Espinosa, Medicina General; y Dr. Godinez, Medicina General.

La CLINICA PFREIRA LEAL utilizará por su cuenta en be-neficio de los estudiante. los servicios de los siguientes especia-listas: Drs. Fernández, Oculistas; Dr. Bou, Dermatología; Dr. Igui-

OPTICA SIXTO PACHECO



Allen 47 Oficina Principal

San Justo 141/2 Sucursal (Frente a La Mallorquina)
Oficinas en Nueva York
552 W. 145 St.

ESPEJUELOS MODERNOS - EXAMENES DE LA VISTA - DESPACHO DE RECETAS

GLIPOSAM ES EL MEJOR EXPECTORANTE — PUEDE ALIVIAR LA TOS DESDE LA PRIMERA CUCHARADA. 25¢ en las Farmacias.

KONGO-PICOR ALIVIA EL PICOR QUE PRODUCE LA CASPA, LAS ESCORIACIONES DE LOS DEDOS Y OTRAS AFECCIONES DE LA PIEL. 256 en las Farmacias.

Empieza Pronto Un Proyecto De Mejoras Para El Campus

Un extenso programa de mejoras y construcciones en el campus de la Universidad empezará muy pronto mediante un contrato que firmara el Rector Interino, Don Ralfael Menéndez Ramos, con la WPA y una asignación aprobada por la Junta de Sindicos en su última recul Junta de Síndicos en su última rea-

Según el contrato que a nombre de la Universidad firmó Don Rafael Menéndez Ramos en su condicion de Rector Interino, con fecha de octubre 9, la WPA cooperará en un proyecto en el cual se invertiran 16,396 dólares, de los cuales la Uni-versidad se ha comprometido a aportar \$4,576 y el resto la WPA.

aportar \$4,576 y el resto la WPA.
Dentro de este proyecto se lleva
rán a cabo trabajos de extensión
de calles y aceras en el campus.
También se construirá on estos
mismos fondos la magnifica ave
nida que, partiendo de la esquina
que se forma entre los edificios
Stahl y Artes y Ciencias, correrá
en dirección este, pasando por el

Desde La Rectoría

200 bancos para sentarse los estucou nancos para sentarse los estudiantes. — Sears Roebuck regala \$825 para becas en Agricultura y Artes Mecánicas. — Policias y celadores cooperan para dirigir el tránsito durante la temporada de Nuevo tablón de edictos

Un cheque por la cantidad de 625 dólares fué entregado el miércoles pasado en las oficinas de San Juan de la Sears Roebuck & Co. al doc-tor Rafael Menéndez Ramos. Este tor katael Menendez Ramos. Sig-es un regalo que hace dicha cem-pañía al Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez, pa-ra el pago de cinco becas a estu-diantes pobres.

Un grupo de policías insulares bajo el mando de un jefe expetto en dirección de tránsito han sido destacados en el campus de la Uni versidad durante la temporada de

Vélez Electo Para Presidir El Ateneo

Fué posible durante la última se-mana nombrar por fin la nueva Di-rectiva del Ateneo Universitario, que sustituirá a la que presentó su renuncia hace unos días. César Vé-lez es, el nuevo Presidente, y le acompañan en la Directiva el Vice José H. Castro, el Secretario Deus dedit Marrero, la Tesorera Elsa Castro y los Vocales Manuel J. Me-dina, José María Salicetti, Felipe Carrasquillo y Arturo Estrella. Se designó un comité de publici-dad y uno de Reglamento. Fué posible durante la filtima se

La Decana Machin Desea Ver Un Grupo -De Universitarias

Las siguientes alumnas deben pa-sar a la mayor brevedad por la oficina de la Decana de Señoritas, señorita María E. Machín: María Isabel Bird; Edith Colla-zo; Constanza Cruz Monolova; Laura Dávila Torres; Georgina Felicia-no: Margarita Fort Fernández; Te-lesila Colary Pura I. Quignes; lesila Gotay: Pura L. Quiñones; Carmen Judith Rodrígüez; Cesárca Solá; Lucila Suárez Monsanto y Celia E. Vega.

> Super Service LAUNDRY

Pruebe nuestro Dry Cleaning Calle De Diego Esq. Brumbaugh

la entrada del Carlota Matienzo. La
avenida seguirá de ahí en dirección
norte, pasando entre el Parque Atlético y el Teatro hasta ir a desembocar en la carretera que conduce
a la finca de la Universidad.
Una gran parte de los materiales
y maquinaria ya han sido compridos. Entre ellos se destaca una enor
me mezcladora de concreto que se
puede ver frente al taller de carpintería. pintería

pintería.

Con los dineros asignados por la Junta de Síndicos se procederá a la construcción de aceras, instalación de drenajes pluviales en los patios y a la siembra de jardines.

Entre estos trabajos figura la construcción de la acera frente a la Escuela de Artes y Oficios, obra que ya ha sido comenzada y que quedará terminada en su totalidad muy pronto. Otros trabajos dentro dentro supporto. muy pronto. Otros trabajos dentro de este plan ya han sido comen-zados y progresan satisfactoriamen-

te.

Se espera que el costo de la parte que se refiere a jardinería se haga en forma más económica, porque gracias a la iniciativa del señor Menéndez Ramos, el Servicio Federal de Bosques le aumentó a la Universidad la cuota de trabajadores del C. C. C. Actualmente trabajan treinta hombres, por dieciséis que había antes.

La dirección de todos estos proyectos—los cuales se espera estén

La dirección de todos estos pro-yectos—los cuales se espera estén terminados en su mayoría dentro de los próximos cuatro meses—está a cargo del Superintendente de Te-rrenos y Edificios de la Universidad, Ingeniero José Font.

ópera. La enorme afluencia de veopera, La enorme attuencia de ve-hiculos que traen personas a las funciones hizo necesario tomar es-ta medida. Han cooperado con la policía varios de los celadores de la Universidad.

Un total de 200 bancos de terrazo serán colocados por el campus pa-ra uso de los estudiantes. La idea se le ocurrió al Rector Interino, Menéndez Ramos, al observar que los alumnos tenían que hacer uso de las galerías para sentarse. Ya se han recibido 15 de estos bancos.

Un amplio tablón de edictos que habrá de servir a todas las instituciones del campus será colonado muy prónto en uno de los vestíbulos de la Universidad. La parte central del nuevo tablón está reservada para el Consejo de Estudiantes.

Rev. Padre Eberhardt Fija Horas De Recibo Para Los Alumnos

Se comunica a todos los miembros del Centro Católico que el Director Espiritual, Reverendo P. Roberto Eberhardt, estará en la oficina del Centro todos los lunes, miércoles y viernes por las mañanas de 9:30 a 11:00 y por las tardes, de 2:30 a 5:00. Los martes y jueves solamente estará de 2:30 a 5:00. Se invita a todos los miembros a visitar la oficina, que está situada al lado izquierdo del Pen-



FUNCIONARIGS DEL CONSEIÓ.—(Arriba) Pedro Muñoz Amato, Presidente: Santiago Polanco, Vice. (Abajo) Pedro Soto Respeto y Presidente; Santiago Polanco, Vice. (Abajo) Pedro Arturo Estrella. Vicepresidentes.

Muñoz Amato Para Presidir El Consejo De Estudiantes

Pe iro Muñoz Amato, estudiante Cuart. Año, Silvia Navas; Tercer aprovechado con matrícula de ho- Año, Ana C. Díaz; Segundo Año, nor durante toda su carrera universitafia, quien actualmenté cursa el Mercedes Muñoz de Calderón. nor durante toda su carrera univer-sitafia, quien actualmenté cursa el tercer año de Derecho, representan-te por acumulación del Colegio de Leyes, fué electo presidente del nuevo Consejo de Estudiantes de la Universidad de Puerte Rico en su primera reunión. El Conseio queda compuesto en la siguiente forma para el año académico en curso

Presidente, Pedro Muñoz Amato; Presidente, Pedro Mulioz Primer Vice-Presidente, Santiago Polanco: Segundo Vice-Presidente Polanco: Tercer Vice-Santiago Pedro Soto Respeto; Tercer Vice-Presidente, Arturo Estrella; Secre-tario, Ricardo Alegría; Sub-Secreta-ria, Ana Carlota Díaz, y Tesorero, José Alvarez Santori.

La lista general de miembros para el curso de 1941-42 incluye los signientes:

COLEGIO DE ARTES Y CIEN-CIAS: — Cuarto Año, Ramón Can-cio; Tercer Año, Ricardo Alegría. Segundo Año, Arturo Estrella, y Primet Año, Luis A. Rubio.

COLEGIO DE LEYES - Por Acumulación, Pedro Muñoz Amato Tere-, Año, Martin Almodóvar; Segundo Año, Santiago Polanco, y Primer Año, Luis Velasco. COLTGIO DE EDUCACION:

sionado, frente a la Universidad.

J. Nazario Alemany, Secretario.

COLEGIO DE ADMINISTRA-CION COMERCIAL:—Cuarto Año, Marcos Romero; Tercer Año, José Alvarez Santori. Segundo Año, Virginia Ramírez; Primer Año, Celestino Morales.

COLEGIO DE FARMACIA: — Cuarto Año, Torrás Hernández; Ter cer Año, Carlos Raspaldo: Segundo mer Año, Henriette Orlandi. Año Pedro Soto Respeto:

Cotto Thorner Envía Un Saludo Cordial

Desde la Escuela de Teología de Colgate Rochester, donde está cur-sando estudios, nos escribe el ex-alumno y ex-lider universitario Guillermo Cotto Thorner una cordial carta de aprecio a las labores de La Torre.

Copiamos las lineas de Thorner: Sr. Director de La Torre,

Río Piedras, P. R.

Distinguido amigo:

Es mi deseo continuar este año la suscripción de La Torra. Duran-te el curso pasado, cada vez que yo encontraba en mi apartado cl número de vuestro vocero, sentía,

Falta De Servicio De Acueducto Causa Calor En El Teatro

La falta de agua es la causa por la cual hace tanto calor en el Teatro durante las funciones de ópera, segun informaran a un redactorde La Torre las autoridades universitarias.

Muchas personas se han quejado de la incómoda temperatura y algunas de ellas habían creido que esta inconveniencia se debía a ineficiencia de los encargados del sistema de acondicionamiento de

Responsable de esta situación. mo de muchas otras, ha sido el sistema de acueducto que padecemos, ya que el servicio de agua, indispensable para el funcionamiento de las máquinas de acondicionar el aire, se ha suspendido todos estos días a las diez de la noche.

Alumnos Tienen Mucho Talento Para Llegar A Extrellas

Que los estudiantes de la Uni-versidad de Puerto Rico tienen grandes aptitudes artísticas y "que podrían ser extras toda su vida" es la impresión un poco paradójica que de ruestros muchachos, tiene Gregorio di Ancria, Director tístico del conjunto operatico.

Tedos los que de una manera u otra tuvieron que ver con los estudiantes que participaron en el Festival de Pro-Arte opinan que reíno una gran disciplina y orden entre ellos Con tal seriedad to maron su labor que cuando as muchacabs iban a salir a escena se acica/aban más que las mismas arca. acica aban más que las mismas ar tistas y afectaban poses de prima-

Jan Kiepura—una de las estrellas de la compañía—contribuyó a ennoble er la profesión de extra cuando en una de las últimas funciones se vistió de tal y acompañóa los muchachos en su labor. Algo salió garando Kiepura de su temporada operática en Puerto Rico. Ello fué las lecciones de conga que recibio de Ana Rita Badrena.

recibio de Ana Rita Badrena.

Una noche Hernán Nigaglioni ilevada para sus hogares a un grupo de las muchachas que habían terminado su labor y a Jan Kispura y a Jarmila Novotna, quienes se dirigían a EL NILO. Por el camino las muchachas le cantaron a los dis artistas una serie de canciones de nuestra tierra para que los dos cantantes "aprendieran".

no sólo gran alegría, sino algo así como un nuevo orgullo de ser puer torriqueño y de haber estudiado en la Universidad de Puerto Rico. Después de estar lejos de mi patria y mi Alma Mater por más de dos años. La Torre se hace más necesaria en mi vida; cada vez que un número cae en mis manos, es como i apretara con estremecimiento un puñado de mi tierra.

Un saludo cordial y mis mejores deseos para el cuerpo redactor y para todos mis buenos amigos aliá al otro lado del mar.

Afectuosamente,

Afectuosamente, Guillermo Colto Thorner.

Farmacia Del Carmen

Lcdo. Ramón Vilá Mayo y Co.

Muñoz Rivera 75 - Teléfono 43 - Río Piedras

AGENTES KODAK

CASA BALDRICH

- **IMPRESOS FINOS**
- SELLOS DE GOMA
- EFECTOS DE OFICINA

Brau 93 - Tels. 2583-2584 - San Juan

EL ESTILO

saluda a la Facultad y al Estudiantado. Esperamos su visita. José De Diego No. 8 - Río Piedras.

Una Legión Ante El Palacio de Tuz

(Desde su castillo de Tuz, en las márgenes del Goz, me envia Rudolf Strangudeski el siguiente artículo, con súplica de que lo traduzca del omskiano al castelloms, y de este segundo idioma al castellano. He complacido a mi llustre amigo, aunque dejando en su lengua original un pasaje que perdería bastante en ritmo, si se trasladase al español.)

El Goz corre turbulento en la parte de su lecho que pasa bajo las murallas del castillo de Tuz. En este sitio las márgenes del río están cubiertas por una arenilla color de oro, y crecen en ellas plantas de abiromena con sus flores en forma de perlas, gráciles tallos del lirio usarco que emite una tierna melodía al paso de los vientos nocturnos, y jazmines tan grandes como las orejas de un elefante adulto.

En las roches de invierno, claro está, desapare-

En las noches de invierno, claro está desanaro-En las novhes de invierno, claro está, desapare-cen las flores y las arenillas de oro se tornan en un manto blanco. Diríase que la tierra es una ancha sá-bana que el castillo lava en las aguas, si no fuese porque las más de las veces los puercos sirvientes ensucian la nieve dejando caer sobre ella los des-perdicios de la cocina.

Una noche de invierno, igual que esta que aca-ba de describir, y estando ve sentido invita el ha-

Una noche de invierno, igual que esta que acabo de describir, y estando yo sentado junto al hogar lleno de brasas de madera olorosa del Ipaco, oí
en la lejanía el tarará de unas cien cornetas destrozar el silentio de mis tierras. Salí a uno de los
ventanales polariodes, y a pesar de las brumas del
aire, pude notar a cien pasos de la margen lejana
del Tuz, una comitiva como de cien caballeros y
otros tantos de a pié, que rumbo a mi solar se eneaminaban.

otros tantos de a pié, que rumbo a mi solar se en-caminaban.

Con la calma que cuadra a un señor de mi es-tirpe, con el estruendo a que tiene derecho la gar-ganta de un Strang, y con la furia que me llega de diez generaciones coléricas de Udeskis, ordené a mil sirvientes colocarse a la entrada del puente, arca-buces al hombro algunos, otros armados de cuchi-llos de caza, y el jefe de la guardia Babinosteruter-nastifsonqué con el cañón del siglo XVIII que ador-na el prado de grama antinviérnica sembrado fren-te a la puerta octava.

na el prado de grama antinviérnica sembrado frente a la puerta octava.

Yo, por ni parte, corrí a toda prisa hasta una
de las almenas aquella donde tengo instalado el mecanismo de les altavoces. La repisa de los micrófonos por fortuna había sido reparada recientemente,
y estaban alli todos los aparatos brillosos y listos.
Pero al mirarlos, dime cuenta de un terrible diiema. ¿Cuál iba a usar? ¿El de inglés, el de español,
de francés, el de alemán, el de turco, el de ruso?
¡Si los visitantes (amigos o enemigos) hubiesen traído siquiera una bandera, o por lo menos un pendón!

do siquiera una bandera, o por lo menos un pendón!

Ante este problema, me quité el cerebro de descanso, y colocándome dentro del cráneo a toda prisa el de pensar, inicié el proceso elucubrativo número doce, según se recomienda para estos casos en el Manual de Doctores, de Catedráticos y de Síndicos de la Universidad de Aplosk.

He aquí los resultados: "¿Serán ingleses? No, en el aire no se percibe olor de té, y los grupos andan en desorden. No pueden ser tampoco franceses, puesto que vienen sin mujeres; ni turcos, porque traen los flancos descubiertos, y de serol los traerían amenazados por ingleses, rusos y alemanes. Por el paso desgarbado se sabe que alemanes no son. Tal vez. españoles, por la gritería que arman y porque se ven como una docena de personas mandando al mismo tiempe. Pero, nó, españoles, nó, ya que allá veo a uno haciénciole genuflexiones a alguien."

Y así durante largos segundos y mientras las legiones se acercaban más y más, el raciocinio seguia inútil. De pronto el cerebro de pensar se puso poético, y en mi lengua omskiana me sorprendi

so poético, y en mi lengua omskiana me sorprendi

Urben ad mirben et nerkem

Urben ad mirben et nerkem
Misterilex dans scurben
Urben ad mirben et scaksem
Bransfertisum pirt sburben.
Afortunadamente, el simpetu poético se quedó en
una sola estrofa, y en vista de ello tuve un breve
alborozo, por cuanto era señal de que el cerebro
volvía por sus fueros raciocinisticos. Para ayudarle
a rehabilitarse, pensé en Fránquiz, e inmediatamente sobrevino una punzante reacción de vigilia intelectual. Llegaba el período de las preguntas. Agarré con vigor el micrófono castellano, y pregunté a
voz en cuello: "¿Habla alguno español?"

Me contestó una voz lejana: "Ni español, ni inglés, ni taino Venimos desde la América, porque de
una Isla nos han sacado, a fuerza de desencantos
donde el Turismo se la pasa hablando del encanto.
Venimos, en busca de un lugar de esta tierra donde no hayan Umiversidades, y si las hay, (porque
yo no creo en ellas, pero de que las hay las hay)
que sean lo menos conspicuas posibles, que traba-

yo no creo en ellas, pero de que las hay las hay) que sean lo menos conspicuas posibles, que trabajen y no hablen, que sean cultas y no "smart", que proporcionen menos cheques y más maestros, menos alumnos y más sabiduría, menos problemas y más propósitos. Venimos en busca de una tierra donde se hable un solo idioma, sea el que sea, pero uno sólo. Venimos en busca de..."

En llegando aquí la voz se apagó como por eneanto, la noche se hizo oscura como boca de lobo, y las luces del castillo se apagaron. La luna, escondida tras una nube me escribió semanas después una carta que comenzaba: "Yo no sé nada .."

Rudolf Strangudeski.

A las numerosas personas que se han dirigido a
La Terre manifestando que no entienden a Rudolf
Langudeski, les hacemos saber que el autor mismo a veces no entiende sus escritos.
Tampoco los entienden Einstein, Ortega Gass
Ehandi, Churchill, Stalin, Robert Taylor y
Eliseo
Combas Guerra.



Pero(fíjate, mamá, el mundo está cambiando tan rápidamente que la geografía me sirve de muy poco. Así que quién v decir si se hará uso de la aritmética cuando llegue a grande.

Semana En El Exterior

La noticia más sensacional de es-ta semana irrumpió a los periódi-cos el viernes por la tarde, cuando se supo que el destructor **Kearny** había sido atacado por una nave del Eje. El barco americano se ha-llaba en servicio de patrulla a 350 millas al suroeste de Islandia.

millas al suroeste de Islandia.

Tan pronto tuvieron noticias del incidente, las unidades estadounidenses que patrullan el Atlántico norte con órdenes de disparar tan pronto vean una unidad naval del Eje, comenzaron a escrudiñar las aguas de Islandia en una formidable búsqueda del submarino, que

ble búsqueda del submarino, que se presume sea alemán.

El Presidente Roosevelt dijo en Hyde Park que el destructor estaba en aguas de la zona de defensa americana cuando fué torpedeado. Dijo, además, el viernes, que la Flota, siguiendo las órdenes regulares, había salido a cazar al merodeador, pero se abstuvo de hacer otros comentarios, en espera de los informes del Departamento de Marina.

En Londres, el periódico London En Londres, el periódico London Times fué el primero en comentar editorialmente el ataque. Refiriéndose a la acción de là Cámara de Representantes al aprobar la resolución que autoriza al Presidente a armar los mercantes, manifestic: "La opinión americana que ha estado dirigiendo y no siguiendo al Congreso, se despierta progresivamente, ante la urgencia de nuevas medidas directas de ayuda a los que están envueltos en la lucha común. No hay razón para sospechar vamente ante la urgencia de nuevas medidas directas de ayuda a los
que están envueltos en la lucha común. No hay razón para sospechar
que el Congreso no se haya dado
cuenta de la urgencia ya que la
lección se ha repetido nuevamente
con el ataque de un submarino enelección se ha repetido nuevamente
con el ataque de un submarino ene-

migo a un destructor americano" Una de las nuevas medidas enér-gicas tomadas por Estados Unidos después del ataque al **Kearny** fué ordenar a todos los barcos mercantes que navegan por aguas del Pa-cífico que se pongan bajo el control de la Marina de Guerra. De aho-ra en adelante todas las naves que salen del puerto de San Francisco

salen del puerto de San Francisco deben tener un permiso de las autoridades navales.

El sábado se ordenó a todos los mercantes americanos que navegan en aguas del Pacífico proceder inmediatamente a puertos amigos. Este golpe americano ha intensificado la "guerra de nervios" entre Japón y Estados Unidos, y refleja la ansiedad con que los circulos oficiales de Washington han recibido la noticia del nuevo Gobierno formado en Japón.

La crítica situación en que se hallan colocados los ejércitos rusos han forzado al Gobierno Soviético hand tolocatos los ejecticos risos han forzado al Gobierno Soviético a hacer preparativos para trasladar si fuere necesario, la capital del país a Kazán. Esta es una antigua ciudad tártara a orillas del Volga. Tiene una población de más de 400,000 almas y se asienta en la confluencia de los ríos Kazanka y Volga. Es un importante centro ferroviario y la principal ciudad industrial de la región, con grandes talleres mecánicos, plantas de fuerza eléctrica, fábricas de productos químicos, fundiciones de cobre y factorias de alimentos y pieles.

Kazán es un famoso centro cultural y cuenta con trece instituciones de enseñanza superior, incluyendo su famosa universidad, fundada en 1804, diez laboratorios,

fundada en 1804, diez laboratorios, cinco teatros y numerosas iglesias y mezquitas.

LaTorre

Wednesday during the regular academic session by the University of Puerto Rico. Offices at the Janer Building, third floor in the University campus. Telephones: Hato Rey 374, 375 and 376

Subscription rate: By mail. Including Pastage: Puerto Rico, United States. Possesions and Territories: 1 year. \$1.00.

Administrative Department

Dr. Julio B Ortiz ... President
Dra Concha Melèndez ...
Arts and Sciences
Prof José C Rosario . Education
Prof. Ana Ma. O'Neili ...

Prof. Domingo Toledo Law

F. Hernández Vargas ...

Business Manager
Dr. José Menéndez Farmacia
Editorial Department

Editorial Department
Mary D de Auffant Director
José A Bultrago Managing Editor
José A. Hernández ... Reporter
Entered as second class matter
January 1940. at the Post Office at
Rio Piedras P R . under the Act of
March, 3. 1879

Associated Collegiate Press

Distributor of Collegiate Digest

Segundo Aniversario Que Merece Recuerdo

Mañana se cumple el segundo aniversario de la Mañana se cumple el segundo aniversario de la muerte de uno de los grandes maestros qué ha producido la Universidad de Puerto Rico, y de uno de los más grances espíritus que ha ocupado sus cátedras. Estos títulos ganó Antonio S. Pedreira, y otros muchos que el pueblo de esta tierra ha tenido la oportunidad de conceder a pocos hombres: cartas de honradez intelectual, voluntad de trabajo y ánimo de servicio.

de servicio.

Ya a principios de octubre de 1939, prometía el entonces Rector Don Juan B. Soto, llevar ante la Junta de Síndicos u na propuesta de un grupo de estudiantes, al efecto de que se diese al innomina dedificio de Artes y Ciencias, el nombre de Antono edificio de Artes y Ciencias, el nombre de Antono edificio de Artes y Ciencias, el nombre de Antono Estadore de Ciencias, el nombre de Antono y La Torre endosaron la proposición.

Resulta insólito, inexplicablemente insólito, que a estas alturas todavía el edificio de Artes y Ciencias.

Resulta insólito, inexplicablemente insólito, que a estas alturas todavía el edificio de Artes y Ciencias siga llamándose por su vieja ausencia de nombre y que ninguna Junta de Síndicos, ni la de ahora ni la de antes, se haya tomado el trabajo de pagar con mínimo esfuerzo una máxima deuda que tiene contraída la Universidad con uno de sus hijos con contraída la Universidad con uno de sus hijos con contraída de con uno de sus hijos con uno de sus hijos con contraída de con uno de sus hijos con uno de

Invítese Λ Taussig A Exponer Sus Planes

En los diarios del último viernes se publica la noticias de que Charles W. Taussig, autor del plan so bre el Caribe y Coert Du Bois, Jefe de la nueva oficina que entenderá sobre la cooperación entre las islas de esta región, pasarán por Puerto Rico dentro de las próximas semanas.

Fl ambiente de incertidumbre creado en la Isla con motivo de los planes del Departamento de Estado que pueden afectar a Puerto Rico no hace ningún honor, ni a quienes maliciosamente intentan crear dificultades, ni al gobierno de Estados Unidos que no ha proporcionado al pueblo de Puerto Rico amplia información sobre el asunto.

La visita de los señores Taussig y Du Bois ofrece una magnifica oportunidad para poner los puntos sobre las ies y para que nuestro país sepa a que atenerse dentro de los próximos movimientos de la política hemisférica estadunidense. La Universidad, más que ninguna otra institución puertorriqueña, debe asumir la responsabilidad de invitar a estos señores a exponer sus puntos de vista sobre el asunto.

Y dentro de la Univeridad, el nuevo Consejo de Estudiantes, tal vez con el endoso específico de las otras entidades estudiantiles, el Claustro y la Administración, debería cursar por cable una invitación a estos señores para que vengan aquí a colaborar en el esclarecimiento de una situación que está creando animosidades sin cuento, y que está perjudicando las relaciones cordiales entre los gobiernos de Estados Unidos y Puerto Rico.

Unconscious Humor

Trigonometry is when a lady marries three men at the same time... A catalogue is a dialogue by four people... A census taker is a man who goes from house to house increasing the population... Filet Mignon is an opera by Puccini... Gravitation is that if there were none, we should fly away... The Kodak is the Bible of the Mohammedans... A martyr is a pile of wood set on fire with a man on top... A plagiarist is a writer of plays... Romantic is a Roman being loyal to Rome... All Baba means being away when the crime was committed... Celibacy is the crime a priest commits when he marries... An espistle is the wife of an apostle... A skeleton is a man with his inside out and his outside off... A virgin forest is a forest in which the hand of man has never set foot... Strategy is when you don't let the enemy know that you are out of ammunition, but keep on firing.

Robinson Caruso was a great singer who lived in an island... Chopin was the king of Japan... Shakespeare was born in the year 1564, supposedly on his birthday... Queen Victoria was the only queen who sat on a thorn for sixty-three years... Robert Louis got married and went on his honeymoon. It was then he wrote "Travels with a Donkey"... The moral of the Ancient Mariner is "Obey the

The moral of the Ancient Mariner is "Obey the

key"...

The moral of the Ancient Mariner is "Obey the Fish and Game Laws"... Shakespeare wrote tragedies, comedies and errors... Poetry is when every line begins with a capital letter... An interval in music is the distance from one piano to the next... Mandolines are high officials in China...

The revolution in India is being led by Manhattan Dandy... Lincoln was shot by one of the actors in a moving picture show... The government of England is a limited mockery... The difference between a king and a president is that the king is the son of his father, but the president isnt ... Magna Charta said that the King was not to order taxis without the consent of Parliament... Vesuvius is a volcano and if you will climb to the top you will see the creator smoking... The President has a cabinet in order to keep his china in it... The chief executive of Masachussetts is the electric chair... The Crusades were a movement to keep the turkey out of Europe...

Quinine is the bark of a tree, canine the bark of a dog... To keep milk from turning sour you should keep it in the cow... An ox is a cow that can't have babies... The stomach is just south of the ribs... The blood veins are the veins arteries and artilleries...

and artilleries...

SOCIETY SIGNS

Surprise! Alfonsito Rivera Val | lunched with her at the Sirocco divieso overcame parental objec-tions and married his Elba Ro-driguez last Saturday evening in

driguez last Saturday evening in La Milagrosa. Eleanor Wall Bostonian red-head is sailing soon on the "Orien-te". Ellie, like so many Americans leaving Puerto Rico, is already overcome with homesickness for the island, even before she goes. Bayamon saw much of buxom, blond Poppy Oharriz last week.

The hometown held no particular charms. Poppy had bronchitis.

If you feel the urge to do a good turn, or if you like to go to the movies Sunday mornings look for Mrs. Harry Garcia (Graciela Ca-sanova to you) or any other Eta. They are all selling tickets to a Wonderful World" ing in the San Jose Theater next Sunday at 10 a. m. The tickets priced at a quarter won't break the bank and the proceeds will go to swell the Alumnae Eta Gamma Delta scholarship fund.

Delta scholarship fund.

The Nu Sigmas are getting their "casita" soon. They have a reason. As it is now they have acquired a quantity of furniture with no place to put it all.

Iris Ramirez Ledesma, President of the Beta chapter of the Eta sorprity spent most of last week in

rority spent most of last week in Rio Piedras. Friday she was entertained by her friends and so-rority sisters at Carlota. Saturday noon a hilarious group of Etas

"Words To The Wise" Spoken By Goethe

Transposed by Dr. Marcel Weinreich

To communicate oneself is nature; to assimilate the communi-cation is culture.

Even in the most secluded and introverted life, one becomes, without realizing it, a debtor a creditor.

Fools and intelligent people are equally harmless. But the half-fools and the half-sages, those

are the most dangerous ones.

Certain books seem to have been written not in order to instruct, but to show the reader how much the author knows.

He who does not know foreign languages has no knowledge of his own.

not obscurantism does mean to prevent Truth, Clarity, and Goodness from spreading, but

to bring Falseness into circulation.
All men, when they obtain freedom, betray their defects: the dom, betray their defects: the strong by exaggerating, the weak by neglecting. Nothing is more terrible than an active ignorance.

All the clever ideas have been thought already; what remains to be don,e is to think them again our own.

We honor old foundations, but we must not give up the right to start again founding somewhere

Everything depends on acter and conviction: where these are, thoughts appear too.

Tolerance ought to be only a temporary attitude. It must lead to recognition. To tolerate means

It really does not matter whether you make a true or an un-true statement: both meet con-

Any false argument is good enough for destruction, but for construction. That which not true does not build.

The public wants to be treated like the women: one is supposed to tell them only what they would

An accomplished duty is still felt as if it were an obligation. You never entirely achieve your wish for fulfilment.

Crowd Of Student Guests On Monday

Myriam Griffo, an active Mu has announced her engagement to Engineer Francisco (Fico) Schroder. They haven't set the date but they have "picked" the apart-

Lt. Hernan Torruellas of Huma-

cao is going to have to serve his country for another year, but Aida Molina is undismayed. Army or no Army, they will be married next Friday at San Augustii in Puerta de Tierra. Their friends

will find them "at home" very

Tomorrow the Phi Ettas are ob-

serving the second anniversary of Don Antonio Pedreira's death.

They will place a wreath in his memory, and present for the Puerto Rican collection, ten co-

pies of his book which they printed last April, "Aclaraciones y

Grapevine Reveals Drama at Carlota

Nowadays it is the fashion to form leagues for the defense of this

At Carlota, a league for the defense of the "cáscara" has been organized. Taking the old Spanish

organized. Taking the old Spanish saying, "La cáscara guarda el palo" for their motto this puny group of crusaders hold the belief that too many boths will wear off the "cáscara" and damage the "palo". Dressed in "batas" the initiators of the cult paraded through the halls last Wednesday afternoon, attended a decent or a recruit and

tracted a dozen or so recruits and filed under the showers with rais-

ed umbrellas.

The water drumming on the open umbrellas and the squeals of the devotees in the echoing show-

er-room caused quite a commotion. Downstairs, Doña Blanca rang the

bell for silence but that only add-

At dinner the other residents

At dinner the other residents, freshly bathed and shining in their cleanliness, refused to sit at the same table with, or even talk to the unclean "cascaritas". In the

ostracism they had saved cins.

Alpha Omega

ed to the uproar.

ment, so it niust be soon.

soon in Manati.

ed last Critica".

and that.

Over fifty continental Americans attended "Open House" given by Dean Maria Machin in the recep-tion rooms of her office Oct. 20.

Open House Draws

Six guests were there from New York; four from Texas; four from Wisconsin; three from Tennessee; three from New Jersey; three from Ohio. The New England States were represented with a total of five.

From California came C. E. Carter; from Seattle, Wash., Charlotte Hepperle; from Kansas, Elsie Ser-sler. Michigan was represented by Lawain and E. L. Willett; West Virginia by W. A. Fitzpatrick; Mississippi by Muna Lee de Muñoz Marin; Georgia by Doris Mauldin.

Hawaii was the one-time residence of J. B. Netherwood, a U. S. Army man who lately came to Puerto Rico from Panama. J. Le-bedeff, born in Russia, whose home has been in Ithaca, N. Y., was also

Good counsel as to "easy mode of adjustment in a new environ-ment" was offered in an informal talk by Frof. J. H. Axtmayer. The "don'ts" which he mentioned were:

Don't make up your mind about Puerto Rico until you have returned to your home town.

Don't criticize explicitly or implicitly in your conversations.
"What to do" included:

Learn the Spanish language. Make Puerto Rican friends. Read Spanish newspapers.

Absorb Puerto Rico with an open

mind.

Listen more than you talk.

Show appreciation.
Be well-mannered. "Just as high a standard is expected of the guest as of the host".

as or the host."
Adelaide Cintron Torres sang,
accompanied by Wilfredo Vera and
Monchito Velez Reilova on the
guitar. Refreshments were in
charge of Helen Kohn and Carmen de Roig

Carmen Suro represented the Eta Gamma Deltas, Amalia Romo, the Mu Alpha Phis, and Nonie Ja-nella, the Home Ec. Societies.

Dean Machin hopes to have a big party for both Americans and Puer to Ricans in the Assembly Hall within a short time.



Olivia de Havilland Charles Boyer, Paulette Goddard

They "Hold Back the Dawn'

r a diverting tale.
"Hold Back the Dawn", Para-"Hold Back the Dawn", Paramount picture presents a Roumanian with a tricky name and a doubtful European past who needed an American wife, to see him safely across the border. He found one with all the qualifications: "Emmy", definitely young chic, disarming, with an indefinite number of children hanging more or less to her skirts! less to her skirts!

It took strategy and bravado to detach the youngsters, to discour-age a glamour girl, and to fatigue

age a giamour gri, and to latinge a tenacious immigration official, but "the magician" did all three. A humble "guaguita" trundled the unintentional bride and bride-groom down a dusty ribbon of

Alumnae Members Place First Stone For New Building

A bullet, symbol of a war-torn time, with the inscription of the Association of Graduate Women and the date, October 12, was laidaway in the corner stone at a ceaway in the corner stone at a te-lebration attended by 48 women, which marked a significant gesture in obtaining a new "home" for the organization to be built on the Campus near the north entrance to the grounds.

the grounds.
Also placed in the corner stone were a copy of the plans of the edifice made by Jose Font, Uni-versity Superintendent of Buildings and Grounds, a copy of the act of the convention, the speech of President Isabel Andreu de Aguilar, signatures of the mem-Aguilar, signatures of the meni-bers present, a picture of Mrs. Ana Roque de Duprey, a facsi-mile of the building, and copies of Le Torre and "El Mundo" in which reference to the ceremony had been made.

Mrs. Teresina Salgado de Mu-ñoz, treasurer of the Committee for Construction, assisted by Miss Sara Rodriguez Chacon, secretary of the same committee, put the bullet and memorials within the stone before it was secured with trowels of cement contributed by

trowers of cement contributed by each person present.

Speakers of the day were Judge Martin Travieso, President Isabel Andreu de Aguilar, and Dra. Mar-got Arce, vice president of the Wo-man's Graduate Association.

Representing the Board of Trus-tees, Judge Martin Travieso, in-troduced by Miss Arce, congratulated the Association for their ac tivity in cultural projects, and in their unity, and tenacity in accom-plishment of goals. He said that if bullets, denoting power in leash, could be used in enterpises to build civilization rather than to destroy it, future generations might remember the efforts of those high ideals

Mrs. Andreu de Aguilar expressed the gratitude of the Association for the gift of the ground made by the University Board of Trustees that the building might be an integral part of University and cam-

That much maligned "fence" road where romantic atmosphere, dividing Mexico and the United in generous doses, sifted through a States, has provided many a plot little sun-pied town. The patron saint who needed to be celebrated, the newly married couples who carried candles and flowered crosses to an altar, and the excitement which waited under the olive trees were in league against our hero. The bromidic school-teacher person, dangling the charm keys in her own innocent way, was a match for the man who had grown weary

of women.

The right proportion of intrigue,

of women.

The right proportion of intrigue, humorous takes, and suave reparted speed the story to its close, and the movie addict smiles, drops the curtain, and waits for the next offering—a shade more stirring and provocative, if possible.

Paulette Goddard, siren of the sultry glance and wicked tongue, steps from the past with her Paris salon mystery-man. She can manage her masculine devotees with skill, especially those who speak another language!

Wide-eycd Olivia de Havilland as "Emmy" is winsome, winning, and willing; Charles Boyer, redolent of the air of violets, ivory fans, and old-world ways with the fair sex. "Hold Back the Dawn" is a bit difficult, but possible, if you live difficult, but possible, if you live "beyond the border".

(A Special for La Torre)

Tie Score Closes Contest in Volley Ball For Freshmen

W.A.A. members had a merry meeting atop the Gym; on the grand-stand stairs Friday, 4:30 p. m. It was briefly agreed to have our Hallowe'en Party in and around the Gym. (Someone said the dark track-and-field would unsuspecting accomplices to

Witches on brooms with their cats, Jack-o-lanterns, owls, and ghosts will adorn the gym. The girls will come disguised at 7:30 p. m. October 31st to dunk apples, string-up-doughnuts, h marshmallows, and say help

In charge of the program Gladys Baez, Fina Morales, Margot Perez Rios and Maria Esther Marchand. Saturday 1 p. m., saw the freshies arriving in the Gym for their Volley Ball tournament. for their Volley Ball tournament.

Miss Boneta and Miss Colberg

were in charge.

W.A.A. prexy got nicely "browned" refereeing. All in all, 104 girls, took active part: 24 Home Ecs., 27 Bus. Administrators, 29 Arts and Scientists and 24 teachers to be. All of them are eligible to W.A.A. membership. As a result of the tournament A. and S., Education, and Home

Ec. tied, each winning two games out of three. They will therefore have to play again next Saturday for the final results. In all three games A. and S. made a grand total of 124 points, Ed. 123, Home Ec. 104 and Bus. Ad. 74. Pictures were taken of the different out-fits. Clarisa Ma. Blanco, Pres

Artista de Opera Hace Hoy Un 'Film' de la Universidad

Cavedore, desde hace 30 años es uno de los cantantes de la ópe

es uno de los cantantes de la ópera de Chicago y actualmente se halla en Puerto Rico. En 1924 estuvo en este país, donde, acompañado de Bracale, cantó en el Teatro Municipal con Titta Ruffo, "el barítono más grande del mundo." Cavadore considera el siguiente como el episodio más dramático que ha presenciado en toda su vida de artista: Representando la ópera "Carmen" en Sevilla, el barítono que cantaba, llamado Escami llo, dió muerte en el duelo del tercer acto al tenor, Don José, por cer acto al tenor, Don José, por amor de la artista que hacía el papel de Carmen. Este episodio cal có en la realidad la obra que se re-

Cavadore nació en Lorino, Ita lia, aunque su padre es natural de Barcelona. Ha cantado en Nueva York, en 1925, acompañado de Paoli. v en la Habana con Caruso y Benzanzoni

Durante los últimos diez años ha tomado mil pies de película de los países que ha visitado, entre ellos Puerto Rico. Esta es una de sus aficiones; otra es coleccionar pin-turas al óleo del siglo XVIII, de las cuales posee como 50.

Su esposa, Hazel Sanborn, ha cantado en las óperas "Fausto" y "Carmen". Cavadore ha aparecido en todas, con la excepción de

Trescientos pies de película de toda la Universidad serán tomados esta tarde por Giuseppe Cavadore. Rodolfo como lo más lindo que se

"Fausto". Su obra favorita es "La Bohemia" y considera la parte de Rodolfo como lo más lindo que se ha escrito en música operática. Cavadore ha expresado descos de volver a Puerto Rico todos los años, ya que a su esposa le agrada el país a tal extremo que ha pensado establecer su residencia aquí.

José Rodríguez.

The Cruel Falcon

Contemplation would make a good life, keep it strict, only The eyes of a desert skull drink-

Too intense for flesh, lonely Exultations of white bone; Pure action would make a good life, let it be sharp-

Set between the throat and the

A man who knows death by heart Is the man for that life. In pleasant peace and security

How suddenly the soul in a man begins to die.

He shall look up above the stalled Envying the cruel falcon, And dig under the straw for a

To bruise himself on. Robinson Jeffers

Crucero Antillano

VI.— El vapor "América" cambia a los eficaces métodos destructivos súbitamente de condición jurídica, que la civilización y la ciencia han

Cuando el "América" abandona-ba el puerto de Nueva York en agosto 10 de 1940 para emprender su crucero inaugural, otros colosos de las rutas trasatlánticas, supuestos rivales de aquél, se enmohecían tristemente, atados a muelles inac-tivos, en calidad de refugiados de guerra que se acogieron a la segu-ridad de la inmensa bahía meiro-politana. El "Queen Mary", el "Queen Elizabeth" y el "Norman-die" formaban parte de ese infortunado conjunto

tunado conjunto.

Mientras tanto, otros leviatanes tan enormes como el "América" o de categoría levemente inferior, yada de categoría levemente inferior, yada de categoría levemente. de categoria levemente inferior, ya-cian en el fondo del océano, vic-timas de los torpedos aéreos o sub-marinos. El fondo del océano, tan-rico en tesoros ocultos, había lle-nado ya pródigamente sus cofres neptunianos con las riquezas múlti-ples de las nuevas victimas inmo-ladas al dios de la guerra.

ladas al dios de la guerra.

Los barcos surtos en la bahía de Nueva York dieron, pues, una despedida melancólica al "América" cuando éste enfiló su proa nacia San Juan de Puerto Rico en histórica iniciación de sus antillanos cruceros, Estábamos ya bajo el ominoso signo de la guerra, que lo trastorna todo, inclusive la condición física y la condición jurídica de las naves. Los hados habían dispuesto que el buque insignia de la flota mercante norteamericana habria de sufrir, en el transcurso de los meses, una completa transmutación material y legal.

De la guerra hemos hablado. La

ción material y legal.

De la guerra hemos hablado. La guerra es la anormalidad en sus máximas manifestaciones; es, en el euerpo político, que se denomina estado, y en la sociedad de naciones que los diversos estados constituyen, una condición enferma o patológica del Derecho Internacional Público. Entre dos o más estados ha surgido siempre un pletto; las modalidades sanas, puramente fisiológicas, del Derecho referido no pudieron darle una normal y pacífica, solución, y se recurre entonces a la fuerza bruta, al primitivo desbordamiento de todos los instintos y de todas las pastones, y

IMPRENTA JUFESIL Muñoz Rivera No. 29 Río Piedras, P. R. EFECTOS ESCOLARES EN GENERAL

que la civilización y la ciencia han puesto al alcance de la humanidad, para resolver en los campos de ba-talla aquella divergencia de intere-

talla aquella divergencia de intereses en choque.

Lo normal en Derecho es el armónico desenvolvimiento de las relaciones múltiples que surgen entre las personas socialmente vinculadas. Si cada cual acata la norma juridica; si cada uno reconoce que su derecho concluye en donde comienza el de su vecino, y que todo derecho lleva implicita una reciproca obligación, nos hallaremos en la esfera sana, robusta, fisiológica, de las normas legales. Pero si surge un conflicto de intereses entre dos o más personas y las partes no transigen en forma alguna sino que recurren a los tribunoles, sino que recurren a los tribunales sino que recurren a los tribunales, nos hallaremos entonces dentro de las redes de un pleito (condición enferma, patológica, de las normas legales). (Cóndición patológica que contribuye eficazmente, no obstante, a la saludable fisiologia de esa (Pasa a la página 7)

Mi estimado Buitrago:-

En la reorganización que vengo haciendo de los mate-riales existentes en mi archivo me he tropezado con al gunos papeles — "papeles vie jos de dor. Rafa" — los cuales creo deben tener interés para el estudiantado y los otros lectores de LA TORRE.

Conociendo el afecto que tiene usted a estas cosas ya clvidadas y el aprecio que ha demostrado por las mismas en nuestras charlas en la 'peña" del Café de la Uni-versidad, me tomo la libertad de someterle la primera serie noticias que circularon en Villa de Salvaleón en San to Domingo, allá para los años 1507 y 1508, cuando un ena-norado de grandes empresas y de heróicas hazañas se de-cidió a dar los primeros pa-sos para hacer del Boriquén milgena el Puerto Rico ar-

> Rafael W. Ramirez de Arellano.

La Gaceta Matinal

Villa de Salvaleón, 15 de enero de 1508 Tomo VII

Nueva Empresa Colonizadora

Según anunciáramos en uno de nuestros números anteriores, la so-licitud hecha al Comendador de Lares, don Frey Nicolás de Ovando, el 15 de diciembre del año pró-ximo pasado de 1507, por el Te-niente de Gobernador Juan Ponce de León, para explorar la vecina isla de San Juan, ha sido aproba da por la más alta autoridad de La Española.

Hacia tiempo que el Gobernador de esta Provincia venía notando las frecuentes visitas de caciques y naborías del Boriquén a esta región y, a través de los escuchas, pudo nuestro gobernante descubrir la gran abundancia de oro existente en San Juan, isla que todavía no

ha sido debidamente explorada. El Teniente de Gobernador fué uno de los acompañantes del primer Almirante en el viaje del 1493. Según nos dijera, en una entrevista que con él celebramos ayer. la belleza de aquella isla no se ha borrado de su mente.

"La isla de San Juan", dijo el Gobernador, "produjo en mí una gran impresión. No he podido ol vidar, en estos quince años, aquel pueblecito, totalmente deshabitado, que vimos en la playa del puerto que llamamos Puerto de los Pozos. Me encantaron aquellas casitas de madera y varas, cubiertas de hojas de palma; y la abundancia de flores y de enredaderas me recorda ron algunos de los lugares de Es

Nuestros Alumnos...

(Viene de la página 1ra), zado por la Asociación Americana de Escuelas de Medicina que la Universidad de Puerto Rico mar-cha al empas de las mejores ins-

tituciones americanas en la prepa racion academica de los estudian tes que habran en el futuro de en

grosar las filas de la noble profe-sión de l'ipócrates y de Galeno.

Sin duda la carrera médica es hoy una de las más exigentes, o qui-zás la mas exigente, en lo que res-

pecta a la duración y naturaleza de los estudios. Debido a las altas

normas que hoy prevalecen en las normas que nos prevarecen en las escuelas auscicas la proporción de suspensos completos o parciales en los colegios de medicina americanos es notable. En 1937 de 5,994 estudiantes del primer año de medi-

cina en las escuelas americanas, 1294 o sea 21 6% confrontaron di-ficultades académicas, debido a fra

casos completos o fracasos parciales, y por otras razones tales como

calificaciones condicionales, etc. La proporción de fracasos completos alcanzo a cerca de 9%. El talento o capacidad intelectual

del estudiante es sin duca el fac-tor primordial para su éxito aca-

démico, pero de nada vale su inte ligencia como estudiante sin la de

La Ventana Al Campus

3. Mary Roselló, en un arranque de sinceridad: "Tumba de Mármul" (canción de los costeños).

canción de los costeños).

4. Yoli Bernabe selecciona en esta ocasión "Rosa Roja" (canción ranchera de "Los Madrugadores" con la orquesta de "Los Costeños").

5. Tony Hernández, pensando en la ausente: "Sin tí la vida es nada, las horas son tormento".

6. Nigaglioni se volvió loco esta vez, es bueno advertirle, antigo Hernán, que por ser ésta la primera vez le vamos a complacer, pero en el futuro solamente podrá enviarnos una selección. Sinceramente esto es una hemorragia, pero en viarnos una seleccion. Sinceranea-te esto es una hemorragia, pero en fin aquí van: Quisiera, Quitame la Vida, Si tá supieras, Súplica, Vic-tima de. Amor, Yo te pregunto, Ven Acá, Ven a Mi, Vencido, Tú no eras así, Pienso en tí, Mi castigo, More-na Ingrata, Mal Agradecida, ¡Ay,

Por El Observador

1. Titi Piñero, Presidente de la Sociedad Atlética, viendo pasar a Julián McConnie, el candidato que derrotara en las pasadas elecciones para el puesto que actualmente ocupa: "The Chiffaste".

2. Gloria Vallés, a su prometido Pedro Malaret, quien la viene a ver todos los días a la U. P. R. "Vivir separada, y tan lejos de ti" ... Parece que Pedro va a tener que venir por las tardes también.

3. Mary Roselló, en un arranque de sinceridad: "Tura de si que mujer!, Amor perdido y, nada menos que "Vivan las prletas!"
7. Ricardo E. Alegría, entrevistado recientemente y con gesto de orador de "Consejo de Estudiantes": mi selección para esta semana es esa preciosa canción mexicana, "No Hay Nada Entre los Dos"... (de Gaytan y Cantu con Felipe y sus Guates).

8. Marcos A. Rigau ha seleccionado una canción mexicana: "Qué bueno es querer"... (cantada por las Hermanas Padilla con la orques ta de Los Costeños).

Lina, mientras compra algunos 9. Lina, mientras compra aigunos efectos que le hacen falta en el "Bcokstore": no se por qué secá que últimamente estoy tan interesada en canciones sentimentales y, fijándose en el encargado de la librería le dice: "¿Has oldo por cancidad des canción tan bonita tisualidad esa canción tan bonita, ti-tulada, "Pasión Oculta"?....

tulada, "Pasión Oculta"?...

Nota: Si desea colaborar con esta columna, deje el producto de sus aptitudes en el Correo y dirijalo a Ventana al Campus.

aptitudes en el Correo y dirijato a Ventana al Campus.

"La semana pasada soñamos que, si Menéndez Ramos continúa de Canciller Interino, pronto tendremos a los estudiantes proclamándolo como su único candidato para ocupar el puesto en propiedad. Ya empezó dándonos en qué sentarnos... Gracias.... ¿Pero qué hay de los patios que se enrangan cuando llueve y por donde tenemos que pasar los "pobres y ovividados estudiantes de Biología y Farmacia?"

Pero esta semana nos vamos sin soñar, es que, después de trabajar tan árduamente en la Opera, no tiene uno tiempo ni para soñar. ¡Si casi no puede uno dormir!...

Si duda usted de la autenticidad de las canciones que aquí hemos usado y, cree que son títulos ma nufacturados para satisfacer nuestra fántasía le garantizamos un dólar si puede probarnos que cuai-

si puede probarnos que cual-iera de las canciones ofrecidas esta columna no existe.

"Mi interés por esta isla ha remacido por los constantes viajes de los indigenas de aquella región a nuestra provincia. He discutido mi plan con varios compañeros de luplan con varios companeros del co-cha, y obtenido el permiso del Co-mendador, espero partir hacia el Fuerto de los Pozos tan pronto ter-mine de adquirir los bastimentos y de equipar la nao.

Núm. 19

LA GACETA MATINAL, deseo-sa de ver acrecentar los reinos y sa de vei actecentar la felha señorios de nuestros muy amados MONARCAS (cuya vida Dios guar de), vaticina el más completo éxi-to en esta nueva empresa de exploración al Gobernador de esta Provincia.

SALVALEON, 20 de Febrero de SALVALEON, 20 de Febrero 1508. — Juan González, el intrépi-do lengua que acompaño al capi-tán Juan Ponce de León en la ar-mada para conquistar y poblar la ista de San Juan de Boriquén, ha visitado nuestra casa, dándonos la

siguiente información. "La armada fue al puerto del Aguada que está en la dicha isla de San Juan, frontero de la boca del río Guaorabo. Por orden del caudillo bajé a tierra solo ,en una barca, y hablé en su lengua a los indios que estaban en unos llanos



Don Juan Ponce de León Explorador y Colonizador Intrépido

cerca del rio, y conduje a bordo a algunos de ellos, armados con sus arcos y flechas, y fluego los acom pañe a tierra y entré en una caba-

ha con ellos, en toda paz.
"Deseando Juan Ponce saber si
había otre puerto más seguro que
el del Aguada, pedi veinte solda(Pasa a la página 8)

bida adquisición de los conocimien tos que le sirven de base en el desempeno de su carrera. La Inte-ligencia y el conocimiento, aunque intimamente relacionados, son dos cosas distintas

Los estudios preparatorios de medicina que se cursan en la Uni-versidad de Puerto Rico están ba-jo la jurisdicción de la Facultad de Artes y Ciencias.

Me he limitado solamente a presentar en forma escuela los datos anteriores para que tenga el lec-tor la oportunidad de conocer los méritos que en justicia le perte-necen a la universidad de su país, producto del esfuerzo nativo.

RIO PIEDRAS SCHOOL SUPPLY

de Emilio Escalera Jr. Frente a Artes y Oficios. Efectos escolares, dulces, mantecados, etc.

Bar El Progreso

en De Diego 57 (Frente al Mercado)

de DON JUAN ROMAN

Recientemente abierto al Público

DIA Y NOCHE

Comidas a todas horas.

BAR EL PROGRESO

(Frente al Mercado)

TODO ESTUDIANTE TIENE DERECHO A RECIBIR

TORRE

* PROCURELA LOS MIERCOLES LEALA Y LLEVELA A SU CASA

COLMADO RAMON D. DIAZ

De Diego 48 — Teléfono 34 — Río Piedras. El Colmado de la Ciudad Universitaria.

Blitzkrieg Deportivo

Nuestro equipo de pelota se punió su primera victoria fren'g los militares de Camp Buchanan. Con score de 8 a 1 en su contra en el último inning los muchachos de Pepa Seda respondieron debidamente con la majagua.

La sersación de la tarde fué Go-tay, quien con tres hombres en bases conectó un poble para empujar sus compañeros al hogar y ponerse abajo sólo por una carrera. Pepe Seda, con un hombre en tercera Seda, con un nombre en tercera hizo uso de su estrategia peloteril y envió a Rosa a que intentara el "squeeze play". Todo salió como se esperaba. Con esta carrera la Uni-versidad logró in ponerse.

¿Y que pasó en baloncesto? Pues nada, sólamente que el VARSIT', jugando bastante bien, derrotó al SANIJRCE SCHLITZ con anota-

Felicitamos a ambos Rafaeles- y

Vialaren de la banda allá a le Viajaren, de la banda alla a la de aca Si señor por aca vimos al Profesor Morales. Y qué hacia? Yo no sé nada, pero creo que pi dió eucliencia a la Junta de Deca-nos para exponersel caso de la Aso-ciación Atlética del Colegio.

Pero shi no para eso, pues sa-liendo el Profesor Morales de la reunión, entró el compañero Arroyo, v también expuso su punto de vista. De lo que se acordó, tampo-co sé cada, pero los acontecimientos dirán.

Crucero Antillano

(Viene de la página 6)

sufrida clase profesional integrada por esos abnegados sacerdotes del Derecho que-se denominan aboga dos). Sometido el pleito en debida forma, habido el juicio correspon-diente y dictada la resolución o sentencia, el tribunal estará inves-tido de plenas facultades para obli-gar al cumplimiento de su fallo festa facultad de imponer un trigar al cumplimiento de su fallo Esta facultad de imponer un tribunal coercitivamente su resolución o sentencia, recibe el nombre de sanción judicial.

o sentencia, recibe el nombre de sanción judicial.

Si la parte perdidosa rehusa cum plir de grado la sentencia recadida contra ella, medios efectivos hay en el Derecho procesal civil para obtener la ejecución de la sentencia aún contra la expresa y temeraria voluntad del perdidoso.

Ahora bien: esta situación que acabo de describir es la que prevalece actualmente en la esfera del Derecho interno, así público como privado. Para llegar a ella, preciso ha sido un largo proceso de evolución progresiva en la historia juridica de la humanidad, desde la primitiva ley de la venganza personal (Ley del Talión), las composiciones, las ordalias o juicios de Dios, los juicios por campeones, etc., hasta las modernas instituciones judiciales que imparten la justicia y dien el Derecho con arreetc., hasta las modernas instituciones judiciales que imparten la justicia y dicen el Derecho con arreglo a normas constitucionales y bajo las disposiciones de una ley orgánica del poder judicial.

En el transcurso de los años, el Estado ha venido consolidando sus poderse hasta llegar a la estana

poderes hasta llegar a la etapa poueres nasta negar a la etapa sancionadora actual, y el progreso moral del hombre ha permitido también el acatamiento de aque-llas normas que, aunque limitan su voluntad omnímoda, redundan, sin embargo, en beneficio de la enti-dad social colectivamente conside-

rada. "El respeto al derecho ajeno es

LONDRI UNIVERSAL ARSUAGA 50 ESMERO y GARANTIA

Llegó el uniforme del VARSITY de baloncesto el viernes pasado. Si, pero no lo lucieron, ¿Por qué? Por que no llegó completo. Aún faltan por llegar las camisetas.

Este año el uniforme es muy atractivo, pues los muchachos usa-rán zanatilas blancas, algo nuevo por aca.

Acuerdo de última hora sobre la Presidencia de 12 Asociación Atle-tica del Colegio.

De buena fuente nos hemos informado que de ahora en adelante será requisito ser alumno de cuar-to año para ocupar la Presidencia Allética del Colegio, De acuerdo con esto. Arroyo queda descarta-Auenca del Colegio. De acuerdo con esto. Arroyo queda descarta-do. Deniro de breve, se pos asegu-ra, se llevarán a cabo nuevas elec-ciones. ¿Qué dice Felipe Vias?

Universitarios Juegan Hoy Frente Al "Tortuguero"

Hoy miércoles juega la novena de la Universidad contra la novena de los militares del Campamento de Tortumiero. Este juego empezará a las 3.33 de la tarde y para el mis-mo se invita a todos los estudian-

A netición de algunos fans que A peticion de aigunos fans que todavía no conocen los nombres de los ingadores de nuestra noveno VARSITY de base ball, vamos a pubucar'os: Pedro Amado Hernández, Italis Feliciano, José C. Pillot, Lange Rodríguez, Rafael Ramos, Frankic Gotay, Nando Pujals, Ar-mando Ortiz, Germinal Mijón, Ro-bert) Rodríguez Ernesto Alberdeston, Pedro Soto Respeto. Wachi, Edwir. Ramírez. Jorge Venegas, Emérito Frontaco, Correa, Simón Rosa, 7 Julián McConnie. Instructor Eraste Alfare y Coach lo es José Seda.

Erasto Alfaro y Coach lo es José Seda. El JUNIOR perdió con el PUERTO NYO H I G H SCHOOL OF COMMERCE por un margen de grado un tiempo extra. J. R. Venegas, R. Ramírez y Fred die licras, tuvieron una noche muy feliz. Notamos la ausencia de "GRAPE FRUIT BORE". Buenas noticias para todas las da Castro En 18 clase avanzado: tenenos a Clarissa Ellanco y a Lefelicitamos a embro Rafaeles y El Departamento de Educación licia "redeschi. Este grupo se reú-

dido una campaña para lograr ous dido ina campana para logial que todas 122 estudiantes, no importa el año que cursen, concurran a dis-fruta: de las oportunidades que es te Departamento les ha brindado

siempurA tal efecto se están formando varios clubes, a los cuales se puede pertenecer sin necesidad de tomar las clases con crédito. Helos aqui:

CLUB DE BAILES: Todas las que quieran aprender a zapatear pueden ir al Cimnasio y hablar con la se-norita Umpierre Para las bailari-nas expertas existe el Club de Zapateo Avanzado, que se reúne los jueves a las 3:30

CLUB DE ARQUERAS: Si Ud. aspira ser una Srta. Robin Hool. iésta es su oportunidad! Ya se están escagiendo los uniformes y los ras piensan tomar parte en el pro-ximo. Field Night".

Entre las principiantes de este deporte están: Telin Belaval, Adelaida Vicente (las dos prometes er buenas tiradoras), Elsa Pesquera. Ruth Barreras, Graciela Casanova. Alice Casals, Rosa Báez, Daisy Ruiz, Líllian y. Olga Vega, Daisy Ruiz, Lillian y Olga Vega Isolina Juárez, Elisa Ramos y Enei-

la libertad", ha dicho un pensador ilustre. Pero cuando ese derenho ajeno no es respetado, el Derecho procesal o adjetivo ofrece a la par-te agraviada medios más o menos eficaces para hacer valer las pre-rrogativas que han sido conculca-

¿Podremos esperar que la misma situación sancionadora de las obli-gaciones individuales, y de las esta-tales en relación con los individuos que integran la sociedad, que exis-ta hoy en la esfera del Derecho indo en esa sociedad política y lu-rídica que integran los diversos es tados del mundo y que se denomi-na la sociedad internacional? ¿Se rá posible someter a las personas que son sujetos del Derecho centro de las normas jurídicas internacionales, al mismo grado de sanción que reina actualmente en lo que ne a las personas privadas (Pasa a la página 8)

Buenas noticias para todas las da Castro En 18 clase avanzado: tenenos a Clarissa Blanco y a Leticia Tedeschi. Este grupo se reúrica para sencritas, ha emprendos los martes y jueves a las incomparations.

10:00.

CLUB DE NATACION: Se reune
los martes y jueves a las 2:00, en la
piscina del Hote: Condado (Si Ud. no aurende a nadar con las instructumes de Rebeca Colberg, pier da las esperanzas!).

ca las esperanzas!).

CLLB DE TENIS: Requisitos
para ser miembros — un traje
"sport" blanco, y buena voluntad ...
Las clases se reunen los sábados

El Departamento de Educación Física proyecta formar otros clubes Fisica proyecta formar otros ciudes, pero se necesita para ello la cooperación de las alumnas, especialmente de las de tercero y cuarto años, quienes, tras acabat sus clases obligatorias de deporte, se olvidan de que este Departamento existe.

Leticia Tedeschi.

La Opera Termina...

(Viene de la página 2)

namary Dickey, Nino Ruisi, y En gelman

Zinka Milanov, quien tan alto

Zinka Milanov, quien tan alto triunfo alcanzara en su debut la noche de Aida volvió a lucirse el domingo en Baile de Máscaras, jun to a la gran Bruna Castagna, la Dickey, Nino Ruisi, Cavadores, Bonelli y Moscona.

Anoche martes la compañía que dirige Georgio di Andria presentaba La Bohemia, con la Novotna, Kiepura, Czaplicki, Moscona, Engelman, la Dickey, y Cavadores. Para hoy miércoles se anuncia la noche de Ballet y Concierto que promete ser muy interesante.

RADIOS PHILCO 1942

"El radio que al fin Ud. comprará.

PADIN

San Juan, Ponce, Mayagüez.

SENORITA

Colosal es el surtido que está recibiendo en telas propias para otoño

La Casa De Las Telas

en MUNOZ RIVERA 34 - RIO PIEDRAS

Deportes De La Semana

Entre los juegos que se celebra-ron la semana pasada en la Uni-versidad de Puerto Rićo, el más que entusia mó a los fanáticos fué el de béishol contra el BUCHANAN BARNACKS, Para conocimiento de BARRACAS, Para conocimiento de todos, tenemos que informar que los imilitares tienen un conjunto fuerte, capaz de ganar y perder con cualquier equipo AMATEUR de Puerto Rico. Eramos muchos los que estábamos equivocados con los toleteros del ejercito.

que estábamos equivocados con los toleteros del ejercito.

La Universidad pasó uno de les sustos más grandes de su vida al verse en peligro de perder su primer juego de pelota frente a los visitantes de Buchanan. Pero no sucedió así. Después que la novena de Pepa Seda estaba abajo con una puntuación de 8 a 1; los toleteros universitarios emprendieron una romería de palos contra los lanzadore, fel ejército para gamar el juego en la última entrada con una anotación de 9 a 8 carreras. Y para admiración de todos, todas as carreras que anotó la Universidal las não en los dos últimos inmings del juego, a fuerza de "hits" limplos al campo.

del juego, a fuerza de "hits" limpios al campo.
En la última entrada, los visitanfes tuvieron que utilizar los sorvícicos de tres de sus mejores lanzadores para poder contener la
agresividad de los estudiantes,
quienes no respetaron, ni la fama
de Callahan para arremeterle con
funia salvaje. furia salvaje.

Los mejores bateadores universitarios fueron los siguientes:

Frankie Gotay, de tres turnos al bate dié 2 hits; Alberdeston, de 3 turnos dió 2 hits; Edwin Ramírez, de tres turnos dió 2 hits; Comerio González, Fernando Pujals y Simón Rosa todos de un turno al bate dieron un hit cada uno. En total la Universidad dió 10 hits para hacer sus 9 carreras.

Lo más curioso del desalio fue que casi todos estos hits se hiciron en los dos últimos innings que casi todos estos hits se nicia-ron en los dos últimos innings. Hasta el sexto, los estudiantes ha-bían logrado solamente un incogi-ble del ponceño Franckie Gotay, de quien a la vez hay que decir que se portó a las mil maravillas en el campo y en el "paleo".

Otra cosa curiosa fué la utiliza-ción del "pinca hitter" Nando Pu-

ials, que inició la romería con un oportuno incogible por los terrenos del RIGHT FIELD, para empezer a descontrolar al lanzador militar. Comerío González vino detrás con Comerio Gonzalez vino detras con otro fanomenal batazo por el CEN-TER FIELD. Pujals empujó dos carreras y Franckie Gotay empujó tres carreras con un dos bases.

El Colegio de Educación se enfrento contra el Colegio de Farmacia (Junior), ganando los pedagogos con un score de 14 a 0. El lanzador vencedor fué Rafael Jiménez Los próximos juegos en el campeonato intramural son los signientes; Lunes 20 ARTES Y CIENCIAS va FARMACIA (Senior). El zanados Lunes 70 ARTES Y CHENCIAS VA FARMACIA (Senior). El ganada: de este juego se enfrentará contra la Escatela Superior de la Univer-sidad el viernes 24.

Probable equipo de tenis de la Universidad: Charles Pasarell, Ro-berto Rodríguez, Julián McConnis Roberto Lynd, En los juegos intra-Roberto Lynd. En los juegos intra-murales del campeonato ALL CAM PUS Pasarell derrotó a Cosme Bel tía con anotación de 6-2, 6-4; Jo-sé Ledesma derrotó a A Rodríguez con anotación de 6-4; 6-2. Para los semifinales ialtan unos pocoa juegos, el "affaire" Roberto Rodrí-guez-Churles Pasarell se acerca a

Señor Comerciante: ¿Tiene Usted Artículos que Interesen Comprar los Estudiantes, la Facultad y la Administración Universitaria? Pues Anúnciese en

LA TORRE

PRODUCTOS YARDLEY TORRE

Y. PIOVANETTI & CO.

8 Río Piedras

WHERE NICE PEOPLE MEET

La Colombina

en franca cooperación con el Estudiantado y Facultad Universitaria ofreciendo su completo surtido a los precios más razonables.

La Colombina José M. Rivera

(Frenté al Mercado en Río Piedras)

LA GACETA MATINAI.

dos. Con ellos y algunos indios de guía descubrimos el mejor puerto, que desde la distancia pareció muy

"El Capitán está tan entusiasmado que ya no habla más que de Puerto Rico, prefiriendo este nom-bre al de San Juan."

Se rumora en la Villa que Juan once de León ha sometido al Comendador las muestras de oro que recogió en distintos sitios de la ve-

Otro de los expedicionarios nos ha hablado de la gran cantidad de cabros y de cerdos que encontra-ron en los prados y bosques de San Juan. Nuestro amigo ignoraba, sin duda, que allá fueron echadas, por orden del explorador Vicente Yáñez Pinzón, en 1505, unas cuantas parejas de dichos animales para que los mismos crecieran y se mul-tiplicaran. Estos cabros y cerdos, fueron, en realidad, los primeros españoles en llegar a la isla.

SALVALEON, 17 de Mayo de

El Varsity Lleva Un Buen Record En Partidos Jugados

En los cinco partidos jugados has-ta el 17 de octubre por el equipo Varsity de la Universidad, llevaba éste anotados 163 puntos, lo que representa un promedio de 27.1 por juggo.

Juego.

Los encuentros realizados hasta la fecha y sus anotaciones correspondientes han sido los que siguent. Alumni de la Universidad—34: Varsity—24.... Varsity—26; Tortuguero—21.... Varsity—16; San Varsity—24.... Varsity—29; Tortuguero 21.... Varsity—16; San Juan—14.... Varsity—26; Bayamón —26; Rie Piedras Cardenales—46; Varsity—23.... Varsity—35; Santur ec—30. (Nota: El juego contra San Juan no pudo terminarse, Faltaban 19 minutos cuando la lluvia lo im-pidió).

1508. - Se nos informa que nor Comendador ha escrito al Monarca (que Dios guarde), dando cuenta de los hechos de Juan Ponce de León en la isla de San Juan y de lo que él, como Gobernador de estas Indias, ha provisto para la colonización de dicha isla.

SALVALEON, 15 de Junio de 1508. — Hoy se ha firmado en Santo Domingo una Capitulación en-tre el señor Comendador y el Capitán Juan Ponce de León para co-lonizar la isla de San Juan.

Se desconocen todavía los puntos esenciales de este documento, pero esperamos notificarlo tan pronto como obtengamos copia cel mismo.

SALVALEON, 12 de Julio de 1508. — Noticias recibidas de la Vi-lla de Santo Domingo informan que el Capitán Juan Ponce de León ha partigo en dirección a esta con el fin de abastecerse y to-mar gente para la empresa de la isla de San Juan.

Alrededor de cien personas se disponen a acompañar al capitán. Hemos sabido que ya han hecho arregios para trastadarse a la veci-na isla Luis de Anasco, Diego Ramos, Pedro Campano, Francisco de Barrionuevo, Miguel de Toro, Juan Gil Calderón, Luis Almansa, Diego de Salazar, Pedro López de Angulo, Martín de Guiluz, Pedro Mejía y Diego Gómez.

También formarán parte del grupo de expedicionarios algunos de nuestros más notables adalides y

A todos deseamos buena suerte y paz en sus relaciones con los indígenas de aquella tierra.

SALVALEON, 13 de Julio de 1508. — Hay gran temor acerca de la expedición del Capitán Juan Ponce de León por causa de la tormenta que se avecina y que puede



- Juego de béisbol en el Campo Atlético entre los equipos del Campamento Tortu-guero y el Varsity de la Universidad de Puerto Rico.

Jueves 23 - Fernando Sierra Berdecía dicta una conferencia ba jo los auspicios de la Phi Sigma Alpha, a las ocho y media de la noche en el Salón de Actos sobre "Antonio S. Pedreira: Buceador de la Personalidad Puertorrique-na".

Lunes 27 — Blanquita Castejón y su compañía dramática ofrecen una función en el Teatro de la Universidad como Actividad Social.

oner en peligro la nao. SALVALEON, 14 de Julio de 1508. - Afortunadamente para la expedición y para nosotros, la tormenta que se avecinaba hacia es-tas costas ha cambiado de dirección. Por el presente no hay peli-gro de temporal para ésta isla ni para la nao del Capitán Juan Ponce de León.

SALVALEON, 3 de Agosto de 1508. — (Prensa Taína, Yuma). Se ha desarrollado un furioso temporal que viene en dirección de este puerto y población. Se teme el mismo pueda alcanzar la nao expedicionaria que se espera llegue de un momento a otro.

SALVALEON, 4 de Agosto de 508. — Nos place notificar a los familiares de los miembros de la expedición y a nuestros amigos en general, que aunque la nao con-ductora de dicha expedición fué arrojada sobre unas peñas en el puerto de Yuma, los navegantes no sufrieron percance alguno. A pesar

CRUCERO ANTILLANO

(Viene de la página 7) (Viene de la pagna //
o particulares dentro de las normas
del Derecho interno? Interrogantes
son éstas que podrían adoptarse
como sugestivo tema para una tesis doctoral dentro del campo, tan
filosóficamente tentador, del Derecho constituyente.

Pero analicemos lo que ya en el campo presente y real del Derecho constituído.

perecho constituto.
¿Existe alguna sanción en la esfera del Derecho Internacional Público? Esta pregunta se la han formulado diversos juristas y las opiniones divergentes constituyen legiones. Desde John Austin, el autor positivista inglés que escribió una serie de conferencias bajo el rubro de "Jurisprudence" (Jurisprudencia), quien le negaba toda calidad de Derecho a las normas internacionales públicas porque a internacionales públicas porque a internacionales públicas porque a superpariente de la conferencia internacionales públicas porque a su juicio éstas carecían en absolu-to de sanción, hasta los idealizadores de las más crudas realidades, cada uno ha expuesto su opinión, más o menos original, ensalzando o censurando la conducta de los estados y la bondad científica de las normas que regulan, o debieran regular, esa conducta.

Existe, sin embargo, cierta san-ción moral que impide con frecuencia que una nación poderosa rea-lice actos de franca piratería con respecto a otra más pequeña o más débil, y debemos reconocer que aún debil, y debemos reconocer que aun la guerra, con toda su inhumana crueldad, está subordinada también a normas jurídicas que reciben el nombre genérico, aunque parezca paradójico, de Derecho Internacional Público en tiempos de Guerra. Existen derechos y obligaciones internacionales en tiempos de guerra que los tratadistas reconocen y admiten y que las mismas recíones. y admiten, y que las mismas nacio-nes envueltas en la lucha admiten también con relativa fídelidad a las normas pre-establecidas.

Pero el campo más fecundo del

de haberse perdido gran cantidad de bastimentos, el capitán ha po-dido continuar el viaje.

Derecho Internacional Público co rresponde a etapas futuras de la humanidad. Opino, en armonía con una bella exposición que sobre es-te punto han escrito los muy documentados y reflexivos intelectuales Doctores Juan Augusto y Salvador Perea, que el Derecho Internacio-nal Público habrá de seguir, en ornal Publico nabra de seguir, en orden a la aplicación de las sanciones efectivas, un curso evolutivo
idéntico a la trayectoria progresiva que el principio de la sanción
judicial ha tenido dentro de las
normas del Derecho interno, así
privado como público; y que llegará un dia en que las naciones más rá un día en que las naciones, más bien los estados, hayan logrado un progreso moral tan amplio, y en que la Sociedad de las Naciones haya adquirido una vitalidad tan definida que soré posible policar naya adquirido una vitatuda tan definida, que será posible aplicar sanciones eficaces a los sujetos del Derecho Internacional Público para compelerles coactivamente al cum-plimiento de las obligaciones que respectivamente les incumben.

En mis difíciles tiempos de Pro-fesor de Derecho Internacional Púfesor de Derecho Internacional Pú-blico, y de nueve materias adicio-nales, expuse varias veces estas ideas a mis alumnos. Carlos D. Vázquez, Rafael Soltero Peralta, Leopoldo Rojas, Jaime Fonalledas, Nicolás Lecároz, Santiago Porrata Doria (léase Chaguín), el indivi-dable e inconfundible Federico Vi-rella, y otros y otros que formaban parte de aquellas clases y cuyos nombres recuerdo perfectamente, podrán dar testimonto de lo que expuesto queda. expuesto queda.

Y ahora, en esta nave que luego cambió de condición juridica en virtud de los avatares de la guerra—de la cruenta guerra que es, según algunos autores, la condición moral de la humanidad—he revivido aquellas ideas para que, en franco contraste con mis difíciles tiempos de supuesto profesor de Derecho Internacional Público, sirvan de base; durante los fáciles sirvan de base; durante los fáciles sirvan de base, durante los fáciles e inefables días de mi ameno viaje por el área del Mar Caribe, a cró-nicas volanderas de peregrino impertinente y curioso.

INSTALACIONES ELECTRICAS DEFECTUOSAS -

Con alguna frecuencia sucede que el alumbrado se apaga súbitamente en una casa mientras las demás conservan su servicio eléctrico sin entorpecimiento. La interrupción, generalmente, se debe a un tapón fundido en la caja de fusibles, y, a veces, bastará instalar uno nuevo para remediar el inconveniente.

No siempre resulta tan fácil restablecer el servicio. A veces los tapones se funden por exceso de carga en la instalación, o por defectos en la misma, defectos que, en ocasiones, originan serio peligro.

Las extensiones a las instalaciones deben ser hechas por electricistas competentes de modo que proyean también para el aumento de carga — conexión de nuevos aparatos — cuando ésta sea importante.

Haga examinar periódicamente su instalación por un electricista competente, que elimine defectos en la misma, y se evitará contratiempos.

Porto Rico Railway Light & Power Company

órdenes